

# Wohnungsübergabeprotokoll / پروتکل تحویل آپارتمان

Namen der Mieter نام مستأجر	Datum تاریخ
--------------------------------	----------------

Straße, Haus-Nr. آدرس سرک با نمبر منزل	PLZ, Wohnort کد پستی، شهر
---	------------------------------

## Besichtigung der Wohnung

مشاهده آپارتمان

<input type="checkbox"/> vor dem Einzug قبل از جابجایی	<input type="checkbox"/> nach dem Einzug بعد از جابجایی
---	--

## Wurden Mängel festgestellt

آیا عیوبی مشاهده شدند؟

<input type="checkbox"/> Nein نی	<input type="checkbox"/> Ja, folgende: بلی، بدین ترتیب:
-------------------------------------	--

### 1. Diele/ Flur

1. پذیرایی/ راهرو

<input type="checkbox"/> In Ordnung بلی	Bemerkungen نظرات
--	----------------------

Mängel

عیوب

### 2. Küche

مطبخ

<input type="checkbox"/> In Ordnung بلی	Bemerkungen نظرات
--	----------------------

Mängel

عیوب

### 3. Bad/ WC

حمام/ دستشویی

<input type="checkbox"/> In Ordnung بلی	Bemerkungen نظرات
--	----------------------

Mängel

عیوب

### 4. Wohnzimmer

نشیمن اتاق

<input type="checkbox"/> In Ordnung بلی	Bemerkungen نظرات
--	----------------------

Mängel

عیوب

### 5. Schlafzimmer

اتاق خواب

In Ordnung  
بلی

Bemerkungen  
نظرات

Mängel  
عیوب

### 6. Kinderzimmer

اتاق اطفال

In Ordnung  
بلی

Bemerkungen  
نظرات

Mängel  
عیوب

### 7. weitere Räume

اتاق های اضافی

In Ordnung  
بلی

Bemerkungen  
نظرات

Mängel  
عیوب

### 8. Balkon / Terrasse

بالکن/تراس

In Ordnung  
بلی

Bemerkungen  
نظرات

Mängel  
عیوب

### 9. Keller

انبار/زیرزمین

In Ordnung  
بلی

Bemerkungen  
نظرات

Mängel  
عیوب

### 10. Dachboden

اتبار / زیرشیروانی

In Ordnung  
بلی

Bemerkungen  
نظرات

Mängel  
عیوب

11.

In Ordnung  
بلی

Bemerkungen  
نظرات

Mängel  
عیوب

12.

In Ordnung  
بلی

Bemerkungen  
نظرات

Mängel  
عیوب

Bemerkungen

نظرات

Sonstiges

سایر

Schlüsselübergabe

تحويل کلید

Schlüsselrückgabe

کلید پس داده شد

Fehlende Schlüssel

مفقودی کلید ها

Ort/Datum

موقعیت/ تاریخ

Unterschrift/en Vermieter

امضاء (ها) - صاحب ملک

Unterschrift/en Mieter

امضاء (ها) - مستأجر

Unterschrift/en Zeugen

امضاء (ها) - شاهد